

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

日本國熊本大學留學心得
留學心得

原就讀學校/科系/年級：

長榮大學應用日語系所 2 年級

獲獎生姓名：趙○慧

研修國家：日本

研修學校：熊本大學

1.出國前準備

一、交換生甄選準備：

如果對於國外有興趣並且想增廣見聞的同學，可以去行政大樓的國際事務室詢問相關交換生事物，或是上網查詢「長榮大學國際交流與兩岸事務處」，及可得到第一手相關消息。交換生資料準備方面由於本身是應用日語系所，會想往日本大學做交換生。日本交換生報名時間大都在新學期九月時，請務必確認自己的報名資料表單、成績單、自傳、老師推薦書等等再三確認是否有備齊。因每年的情況可能有所不同，可以到國際事務室做確認，必免自己漏掉應該要交的重要資料。

日本交換生的考試是以筆試和口試為基準。筆試方面程度大約是 N2~N1，單字文法平時有認真上課並且自己有在做練習題的話，考起來不會太難。聽力的話，最好習慣日本人平常講話速度，不然很容易跟不上。其中閱讀測驗很長很花時間，考生要小心以免花太多時間卡在閱讀測驗上。口試部分重於日常生活會話(ex:問你的興趣、或是想去日本做什麼等)，講的不像日本人口音沒關係，意思內容要表達清楚慢慢說即可。

二、出國前：

以自己的例子，熊本市區是很好生活的地方。盡量不要帶太多東西去，因為經過一年一定有更多東西得要運回家，這點是親身經歷，請務必注意。日常生活用品與食材幾乎可以在宿舍附近騎腳踏車 2~15 分鐘超市可購得。

日本銀行開戶方面可以帶自己的台灣印章去開戶，有肥後銀行跟日本郵便局等。繳宿舍費通常都是肥後銀行子飼店繳。棉被枕頭熊本大學有出租服務。可以先寄一些東西去宿舍，通知上會有寫何時寄到宿舍比較方便。

如果可以聯絡還在日本留學的學長姐，可以請他們保留或是買下其他同學可能要走時不用的生活用品，可以省下不少生活費。畢竟要在國外生活一年人際關係很重要，帶一些台灣土產(ex:鳳梨酥等等)去請指導教授、宿管或是外國朋友吃，可以增進感情或是拓展人脈並且推廣長榮大學與台灣。

三、簽證・機票・保險：

沒有人學許可書就辦不了簽證，辦了簽證又得要花幾個工作天，請注意與老師保持聯繫，以免時間過於緊密。簽證的辦事處只有台北及高雄兩個地方，如果家是住外地的同學請注意。

機票的話，如果已經確定入取交換生，可以近早買機票。不過入學通知書通常是很會拖，等拿到時都不容易買到便宜的機票了，所以有認識在那邊做交換生的學長姐可以幫忙問看看新生開學是幾號。

保險部分可以跟家人討論保適合自己類別的保單，如果已經確定好並且下保，保單需要影本一份交給學校。

四、接機：

熊本大學方面會派人來接學生。個人是在福岡機場下機後，去買高速巴士櫃檯買到熊本交通中心的票(2060 圓)，時間約兩小時半。不建議搭新幹線，大包小包上樓下樓會很累，搭巴士輕鬆又便宜。下車後馬上就有熊大教職員或是學生來接大家，在這之前要告知飛機到達時間，請跟學校負責交換生的老師保持暢通聯繫。

2.熊本大學簡介

一、特色：

1887年創五高，戰後改制現在的熊本大學，歷史悠久且保存不少古蹟建築，特別是紅門跟五高紀念館(以下照片)極具特色。校區有分北校區跟南校區還有醫學校區。平常上課都是在北校區，有考試或是演講研討會有時會跑到南校區工學部去參加。日本九州地大學排行算是屬一數二，學生知識水平高，通常具備第二外語。外國的學生程度也不惶多讓。



二、日文程度選課：

不管是大學生或是研究生，剛開學進來熊大要先考校內的日語程度檢定，最低1最高6級來依能力選擇規劃自己的課程。雖然題目很多，但考題沒有聽力以外，大都像是在考日文檢定那樣會從簡單的部分開始寫，越後面考題越難。其實平常心去考就好，自己的程度大約在哪裡可以在留學的一年之中補強，只要不要玩過頭的話其實不用太擔心。

3.上課與生活

一、上課情形、學習成效進行：

日文課程的老師們人大都很不錯，課程內容都挺有趣的，很容易學習吸收。自認自己程度沒有很好，所以回到宿舍一定會先預習下次上課的東西，不然會跟不上進度。

發音課很推薦，因為自己不是本國人所以發音起來一聽就知道是外國人，老師會細心指導大家直到發出正確音為止。不會的問題一定要問老師、問同學，整個日文學習環境就是你的大字典，相信在學習上會有相當大的進展。

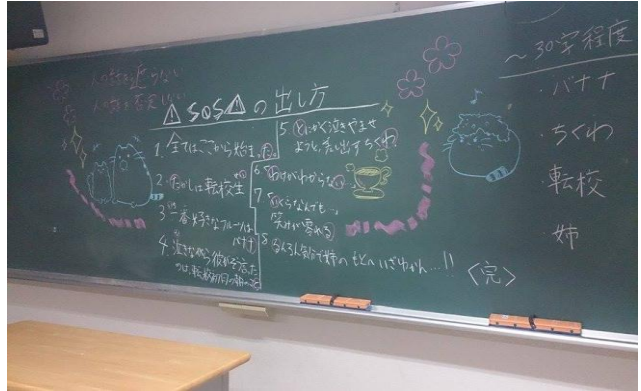
大學部除了上課外，可以選系外的課來修，比起都是外國人的日文課程，更容易融入日本大學生活，也比較好認識到日本朋友，這時候就可以測試自己的日文實力了。

研究生除了準備大學部的課以外，如有論文部分一定要去找你在熊本的指導教授討論接下來如何進行，不然有被放生的可能性。

二、社團活動：

熊本大學有趣的社團非常多，可以選喜歡與外國留學生交流的日本人之社團，尤其是 C3 社團，可以認識不少朋友很推薦。

個人選擇加入 KCC 社團(世界咖啡館社)，由「對話」中找出重點並規納整理意見。因為當時參加加入的外國人只有我一個，社團裡面沒半個人會中文，形成非常良好的會話環境。每次參加組員都有不同的議題會丟出來大家討論。



中間也會有些需要一點日文化程度的小遊戲。自己原本從連日文都不會講，後來可以簡單單字講出一些，再到講一分鐘都不會間斷的日文表達。很感謝社員耐心聽我講破破爛爛的日文，甚至是幫我修改講話內容，也漸漸聽懂大家想表達的東西。因為社團時間一星期約三小時，這三小時內一直不間斷的逼自己講日文+聽日文會話跟反應，學期下來受益良多，也交到不少日本朋友。社費一次約 200 圓，一邊喝飲料一邊吃點心輕鬆交談，有時候會有戶外活動，辦得非常用心。非常推薦給想練日文好會話的同學。

三、HOST FAMILY(日本寄宿家庭)：

在日本參加寄宿家庭可能需要自費，不過熊大在四月新學期有免費的可跟国際ユニット做申請(有資訊公佈，隨時注意)，雖然職員會跟你說可能會石沉大海。即使如此，我跟學妹還是填報名表交出去，有報有機會、沒上再說。

很幸運過一個星期的晚上，接到山口先生的電話，願意之後接待我們去他家作客，並且吃到熊本非常道地得家庭料理，自己也嘗試著去做料理看看，這個過程真的開心無比。



山口一家人真的很好，除了阿蘇以外還去了不少沒有汽車到不了的地方，像是哈密瓜的故鄉、月光米產地與鄉土人文，讓我獲取許多在台灣不易學到的無價的知識，增廣見聞。

四、花道教室：

這個算是校外活動，也長榮學姐跟吳老師介紹給我認識的，也很謝謝她們讓我有機會接觸花道這一塊。其實應日系上每年都會有插花課(需付材料費)。系上也會請來的花道大師

池坊熊本銀杏支部長、三宅老師。有興趣的同學可以注意長榮大學官網上的活動訊息。



雖然是初學者，可是三宅老師會很細心的教導我們。比如說，枝葉跟花大約是盆子的三分之一、三分之二的比例，還有其他像是如合營造出花盆的空間的美感等等。其實要學的東西還有很多。三宅太太也對在熊本的交換生們很照顧，真的非常感激不盡。希望以後還能再上三宅老師的花道課。

五、打工：

超市、車站、學校等都有放打工資訊跟免費的履歷表，或是請有在打工的朋友可以介紹你進入。自己是因為生活花費上真的不夠想找打工，覺得賺經驗比賺錢重要，請在日本的台灣朋友介紹打工，也很順利的應徵上了。

打工的地點在圖片下方的「阿蘇火山博物館」做導覽與服務台，這對我來說是一大的挑戰。這裡是熊本很有名的觀光聖地，景色非常優美，四季都有不同的變化。

交通方面要去是比較辛苦，需要搭 JR 到阿蘇車站再搭巴士上山所花的時間大約是一小時半，來回就三小時了。畢竟要面對從世界各國來的客人，臨時口譯也是一大挑戰。

一開始遇到比較困難的是聽力上的問題，因為同事是從九州各地來的，口音有不同縣市的腔調等等，講話的速度又比 N1 更快，常常讓我反應不過來。不過原本對阿蘇火山不瞭解的我，現在可以說瞭解約 90% 以上了。不僅是阿蘇，九州地區觀光也略有涉獵。同事也很耐心教我要怎麼跟客人應對等等在這裡增長了豐富的知識，受益良多。不過英文真的很重要，外國背包客不少，如果會講英文更方便。



六、熊本的交通：

交通的話，宿舍附近就有龍田口車站，要去阿蘇或是熊本車站都可以搭。公車方面往市區也是一出宿舍大門口走出去不到三分鐘就有公車站牌，可以去熊本大學也可以去市區交通之非常便利。如果有要在日本國內旅遊，可以從龍田口搭 JR 到肥後大津南口出站，有免費的接駁巴士可以到熊本阿蘇機場，飛東京飛大阪都沒問題。機票可以上網訂購或是在熊本大學生協購票，國內旅遊不需護照，買了就可以走很方便。

七、飲食：

騎腳踏車去子飼街買菜非常便利，從宿舍出發約 15 分鐘。學校也有提供學生餐廳，不過價格上偏貴(自己吃飽要花 500 圓以上)，想省錢先在台灣學幾道料理自己煮會比較好。高級一點的市區都有，朋友聚會通常會在居酒屋或是燒烤店等等。一般都是各付各的。

4.費用篇

一、宿舍：

因為我是研究生的關係，必需住單人房(大學生想住也可以)。一個月房租 17000 圓，水電另外付錢，用多少算多少。我自己每個月的水費，普通洗澡上廁所或是做飯大約 1937 圓。B 棟跟 E 棟都是單人房，我被分配到 E 棟。依房子不同水電也不同。E 棟電費是實價，晚上十點到早上八點這段時間有半價。秋冬春電費最貴，因為熊本冬天跟台灣比起來真的是需要開暖氣，所以電費是相當的可觀(最貴一個月有到 6300 圓)。不過為了省錢不開暖氣的話，健康也會被省掉，在日本看醫生是非常貴的事，所以還是會把暖氣開下去。

二、交通伙食：

有腳踏車可以行遍天下，交通費 0 圓。如果想搭公車從宿舍到大學一趟是 150~190 圓。要去市區從宿舍出發搭公車到通町筋(鶴屋百貨公司)下車約 260 圓。日本交通費跟台灣比是非常昂貴，如果可以的話握自己盡量是用腳踏車騎去。記得要好好保養腳踏車。吃飯部份我給自己設定一餐要壓在 500 圓以內，所以常常都是自己煮一大鍋後，在慢慢一天一天吃，非常省錢。

5.感想與建議

其實原本計劃並沒有打算報考日本交換生，可是都已經讀了這麼久的應用日語系，覺得至少要去體驗一下日本現在的情況與測試自己實力到哪裡。與父母討論後同意讓我去日本一年，前提要先考上長榮的交換生。因為報考人數比去年還多很多，競爭非常激烈。很感謝能被長榮選上讓我去日本體驗未知的事物，也讓自己知道哪裡還有不足的部分。學到的不是只有日文學業方面而已，也在打工職場上或是與日本朋友、學校職員、舍監等等學到做人處事態度與人際關係之間的拿捏恰當。也因為有了交換生身份的關係拓寬了自己的國際視野。有機會一定要到國外走一趟看看一定會有相當大的收穫，跟在自己學校所學的完全不同，推薦學弟妹如果有機會，一定要來考交換生，在人生的記錄中得到非凡的收穫。